

# Pfister™

**Portola™**  
R89-1RP

*Trim Only*  
*Ajuste Solamente*  
*Équilibre Seulement*

Quick Installation Guide  
Guía de instalación rápida  
Guide d'installation rapide

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

**Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:**

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

**1-800-PFAUCET (732-8238)**  
**pfisterfaucets.com/support**

Installation Videos Available  
Videos de instalación a disposición  
Vidéos d'installation disponibles



[pfisterfaucets.com/videos](http://pfisterfaucets.com/videos)

**▲ WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT**

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

This product has been designed for use with the Pfister™ OX8 Series Pressure Balancing Valve. It will not work with any other product valve. Please review the OX8 valve installation instructions before installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto. Este producto ha sido diseñado para usar con la válvula de equilibrio de presión de la Serie OX8 de Pfister™. No funcionará con cualquier otra válvula. Revise las instrucciones de instalación de la válvula OX8 antes de instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil. Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec la valve d'équilibrage de pression Pfister™ OX8. Il ne fonctionnera pas avec la valve d'un autre appareil. Veuillez lire les instructions d'installation de la valve OX8 avant d'installer ce produit.

**Required Tools**  
**Herramientas necesarias**  
**Outils nécessaires**

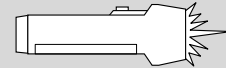


Phillips Screwdriver  
Destornillador de estrella  
Tournevis Phillips

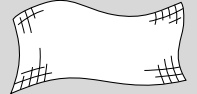


Safety Goggles  
Anteojos de seguridad  
Lunettes de sûreté

**Additional Helpful Tools**  
**Otras herramientas útiles**  
**Outils supplémentaires utiles**

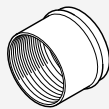


Flashlight  
Linterna  
Lampe-torche



Cloth  
Paño de limpieza  
Chiffon

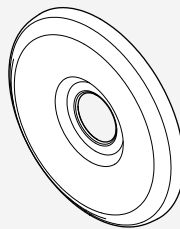
**Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte**



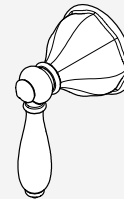
**A**



**B**



**C**



**D**



**E**

# 1

## Install Flange & Stem

Instale el reborde y el vástago

Installez la bride et la tige



Phillips Screwdriver  
Destornillador de estrella  
Tournevis Phillips



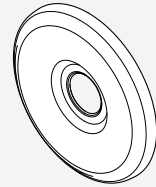
Hex Wrench  
Llave hexagonal  
Clé hexagonale



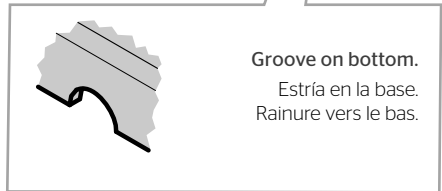
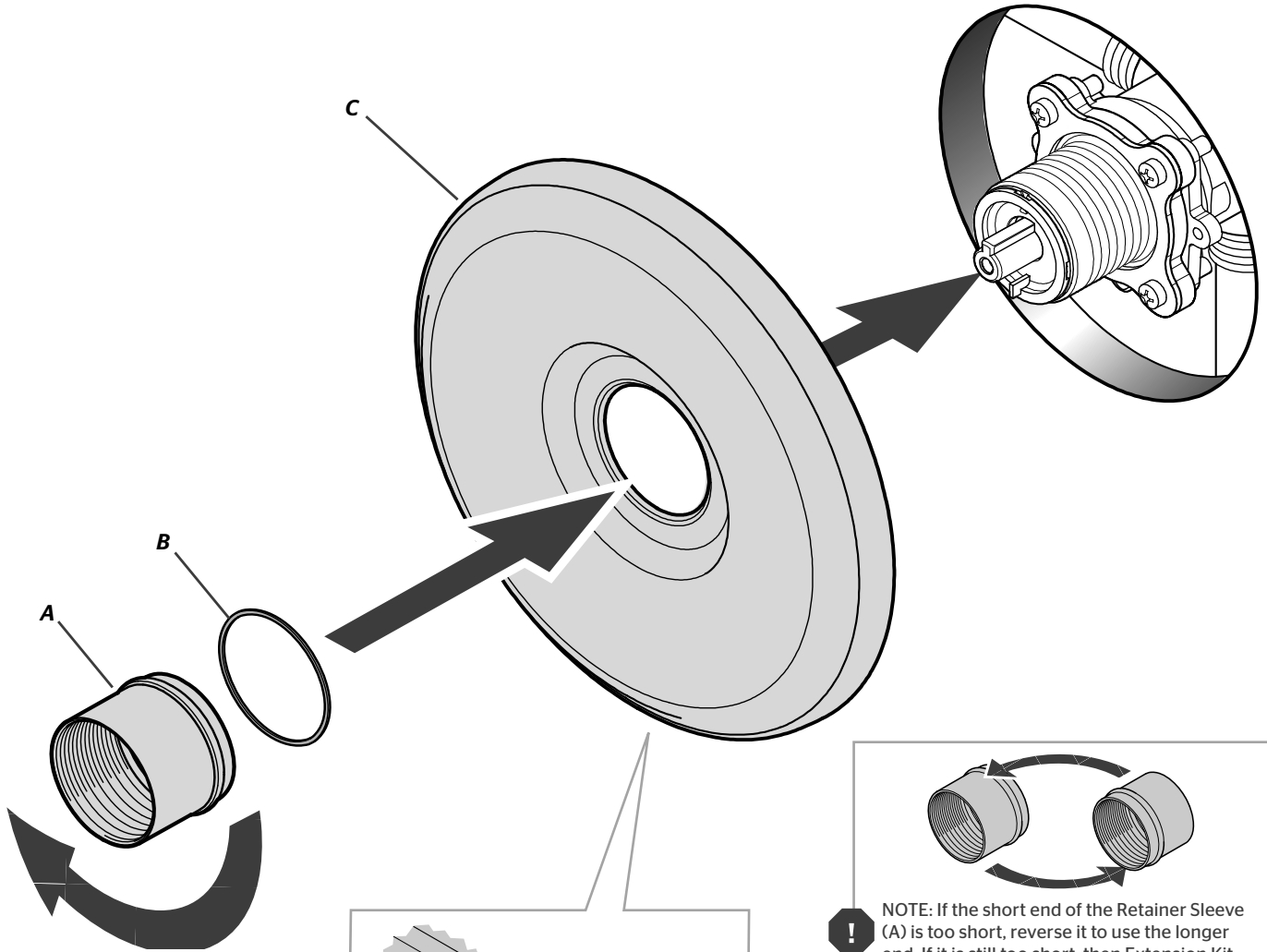
A



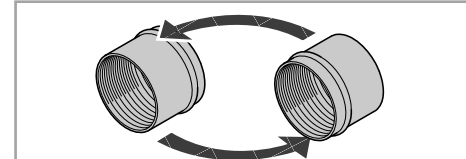
B



C



Groove on bottom.  
Estría en la base.  
Rainure vers le bas.



**NOTE:** If the short end of the Retainer Sleeve (A) is too short, reverse it to use the longer end. If it is still too short, then Extension Kit 910-563 can be ordered separately.

**NOTA:** si el extremo corto del manguito de retención (A) es demasiado corto, inviértalo para utilizar el extremo más largo. Si aún así es demasiado corto, el kit de extensión 910-563 puede pedirse por separado.

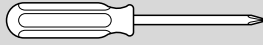
**REMARQUE :** Si l'extrémité courte du manchon de rétention (A) est trop courte, renversez-le pour utiliser l'extrémité plus longue. S'il est toujours trop court, vous pouvez commander le la trousse de rallonge 910-563 séparément.

## 2

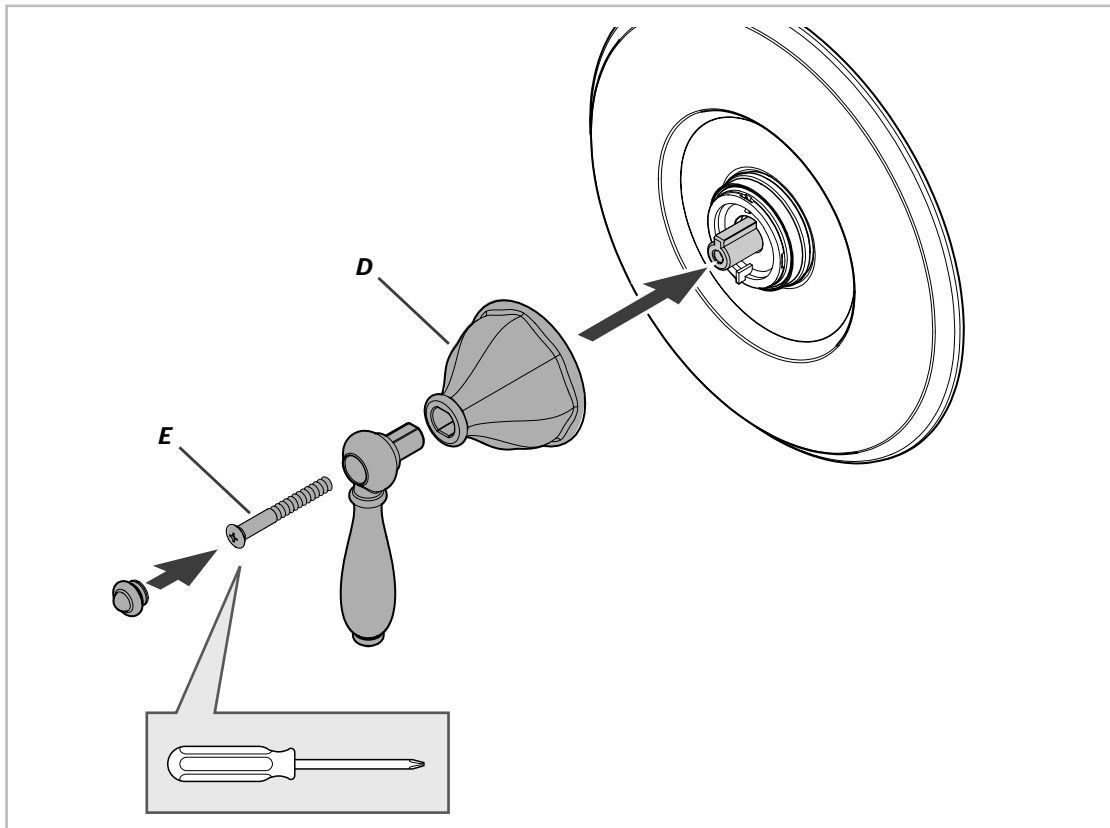
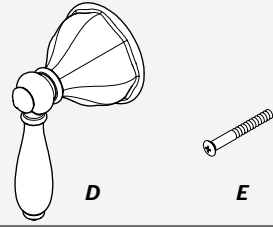
### Install Handle

Instale la manija

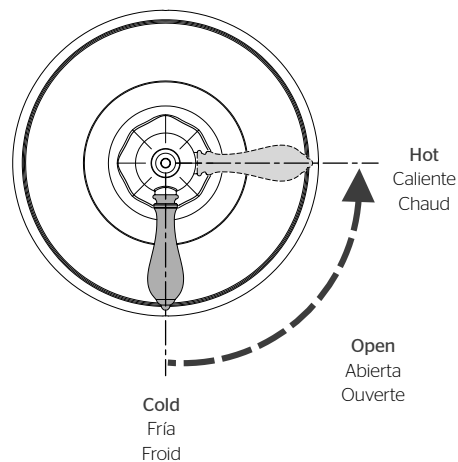
Installez la poignée

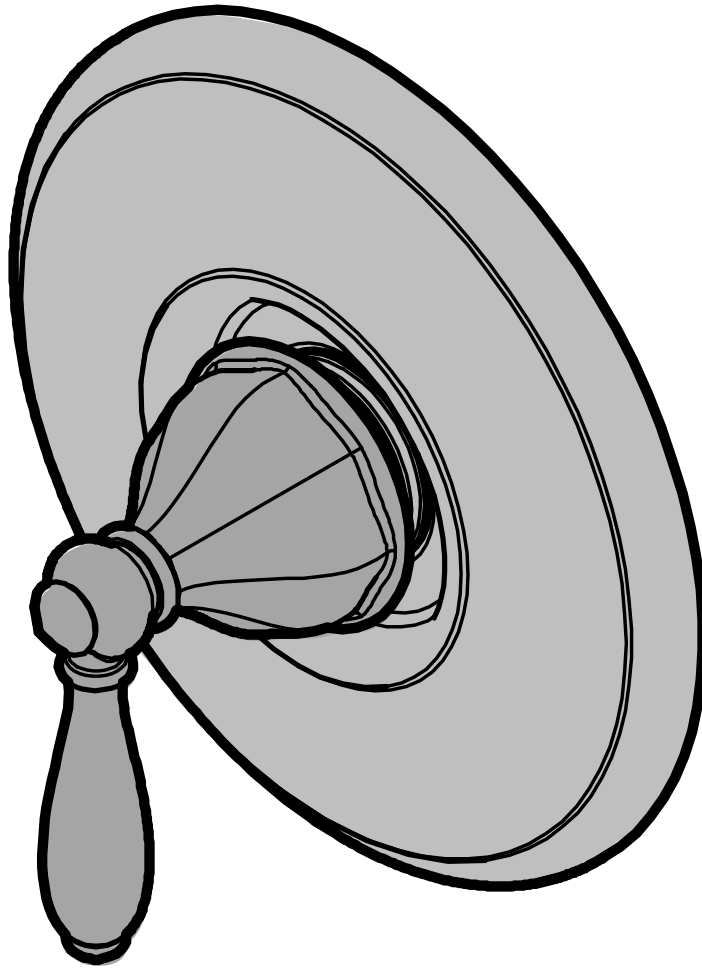


Phillips Screwdriver  
Destornillador de estrella  
Tournevis Phillips



### Shower Functions • Funciones de la ducha • Fonctions de la douche





**For Additional Installation Help:**  
Para la instalación adicionales de ayuda:  
Pour aider à l'installation supplémentaires:

**Pfister**

1-800-PFAUCET (732-8238)  
[pfisterfaucets.com](http://pfisterfaucets.com)